

solac



HALO BREEZE BLADELESS FAN HEATER

complies with
INTERNATIONAL
IEC60335
SAFETY SPECIFICATIONS


45W/1950W

2 YEAR
WARRANTY

Model:
S947246

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

ENGLISH / AFRIKAANS
/ SPANISH / FRENCH / PORTUGUESE

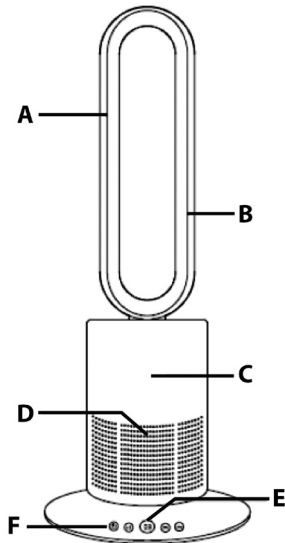
ENGLISH

Dear customer

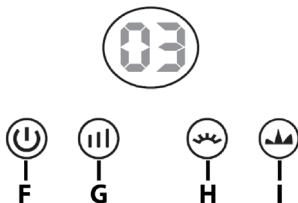
Thank you for choosing to purchase a Solac brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

1. PARTS DESCRIPTION

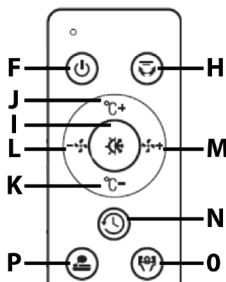
1.1. FAN PARTS



1.2. CONTROL PANEL



1.3. REMOTE CONTROL



A. Left Air Outlet
B. Right Air Outlet
C. Main Body

D. Air Inlet
E. LED Display Panel
F. Power On/Off
G. Wind speed
H. Oscillation ON/OFF
I. Heat/Cool button
J. Set target temperature + (Max 37°)
K. Set target temperature - (Min 1°)
L. Cool wind speed -
M. Cool wind speed +
N. Timer
O. Max. speed
P. Sleep mode

2. SAFETY ADVICE AND WARNINGS!

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident. Clean all the parts of the product as indicated in the cleaning section, before use.

2.1. USE OR WORKING ENVIRONMENT:

- 2.1.1. Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- 2.1.2. Use the appliance in a well-ventilated area.
- 2.1.3. Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or paper, etc.
- 2.1.4. Keep children and bystanders away when using this appliance.
- 2.1.5. Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface suitable for withstanding high temperatures and away from other heat sources and contact with water.
- 2.1.6. Keep the appliance away from flammable material such as textiles, curtains, cardboard or paper, etc.
- 2.1.7. Do not place flammable material near the appliance.
- 2.1.8. Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- 2.1.9. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- 2.1.10. Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains power supply voltage before plugging in the appliance.
- 2.1.11. Connect the appliance to the mains power supply with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- 2.1.12. The appliance's plug must fit into the mains power supply socket properly. Do not alter the plug.
- 2.1.13. If using a multi plug check ratings carefully as the current used by several appliances could easily exceed the rating of the multi plug.
- 2.1.14. If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains power supply to prevent the possibility of an electric shock.
- 2.1.15. Do not use the appliance if it has fallen on the floor or if there are visible signs of damage.
- 2.1.16. Do not force the power cord. Never use the power cord to lift, carry or unplug the appliance.
- 2.1.17. Do not wrap the power cord around the appliance.
- 2.1.18. Do not clip or crease the power cord.
- 2.1.19. Do not allow the power cord to hang or to come into contact with the hot surfaces of the appliance.
- 2.1.20. Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- 2.1.21. The appliance is not suitable for outdoor use.
- 2.1.22. Power cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
- 2.1.23. Do not touch the plug with wet hands.

2.2. PERSONAL SAFETY:

- 2.2.1. CAUTION: Do not leave the appliance unattended during use as there is a risk of an accident.
- 2.2.2. Do not touch the heated parts of the appliance, as it may cause serious burns.
- 2.2.3. This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used

by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.

2.2.4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2.2.5. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2.3. USE AND CARE:

- 2.3.1. Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- 2.3.2. Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- 2.3.3. Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains power supply.
- 2.3.4. Unplug the appliance from the mains power supply when not in use and before undertaking any cleaning task.
- 2.3.5. This appliance should be stored out of reach of children.
- 2.3.6. Do not store the appliance if it is still hot.
- 2.3.7. Never leave the appliance unattended when in use and keep out of the reach of children.
- 2.3.8. If for some reason, the appliance were to catch fire, disconnect the appliance from the mains power supply and DO NOT USE WATER TO PUT THE FIRE OUT.

2.4. SERVICE:

- 2.4.1. Make sure that the appliance is serviced only by suitably qualified technician, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- 2.4.2. If the power cord is damaged, the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person must replace it in order to avoid a hazard.
- 2.4.3. Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

3. INSTRUCTIONS FOR USE:

3.1. BEFORE USE:

- 3.1.1. Remove the appliance's protective film (if applicable).
- 3.1.2. Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.
- 3.1.3. Do not immerse the appliance in water or any other liquid to avoid harm to human or the product.

3.2. OPERATING INSTRUCTIONS

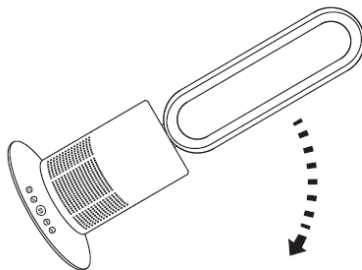
- 3.2.1. Power ON/OFF: Press the power (F) button on the remote control or the machine itself.
- 3.2.2 Cool Mode: The fan starts on speed 1. The wind speed can be adjusted from 1 to 10 using the air speed keys (G) on the main body or the remote control (L/M).
- 3.2.3 Strong Wind Mode: Pressing the Max O wind button on the remote control will set the wind speed directly to the maximum of 10.
- 3.2.4. Timer Mode: Press the timer (N) button to set a timer from 1-9 hours. Other functions can be used normally while the timer is set. The timer setting is cancelled when the power is turned off. When the set time is reached, the fan will stop.
- 3.2.5. Sleep Mode: Pressing the sleep mode (P) button on the remote control will set the wind speed directly to 1.
- 3.2.6. Oscillation ON/OFF: Press the oscillation (H) button on the machine or the remote control to turn on the oscillation function. The oscillation angle is 80°. Pressing the button again will cancel the function.

3.3. HEAT MODE:

- 3.3.1. To start heat mode, press the Cool/Heat (I) switch button on the remote control.
- 3.3.2. Press the cool/warm switch key on the host or remote control to switch back to cool air mode.
- 3.3.3. The warm air mode has three settings: H1, H2, and H3. You can adjust the speed using the "C+" wind speed key on the remote control (L/M) or the airflow (G) button on the touch panel.
- 3.3.4. When you open warm air mode, the default temperature is 35°. The heater will automatically turn on if the ambient temperature is less than 35°.
- 3.3.5. You can set the temperature from 1-37°. Use the "C+" key on the remote to increase the temperature and the "C-" key to decrease it. When the ambient temperature reaches the set temperature, the heater will stop heating and enter standby mode, only blowing cool air. It will automatically turn on the warm air function again when the ambient temperature drops.
- 3.3.6. When the machine is turned off from warm mode, it will continue to blow for about 35 seconds to cool down.

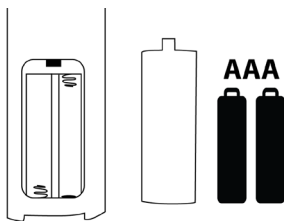
3.4. TIP-OVER MODE:

This machine has a tip-over switch. If the machine is knocked over, it will stop working and shut down. You will need to restart it.



3.5. REMOTE CONTROL

- 3.5.1. The remote control has a range of about 5 meters.
- 3.5.2. The remote control is powered by AAA batteries.
- 3.5.3. To replace the batteries, remove the hatch cover, take out the old batteries, and insert new ones. Make sure to install the batteries with the correct positive and negative poles.
- 3.5.4. If the remote control is not sensitive, the batteries may be low and should be replaced.
- 3.5.5. The remote-control battery cannot be charged.
- 3.5.6. Align the remote control with the LED display at the bottom of the fan.



4. MAINTENANCE AND CLEANING

- 4.1.1. Before moving the product or cleaning, turn off the function and unplug the power supply.
- 4.1.2. Do not soak the power cord or clean the main unit with water as the internal parts are not waterproof.
- 4.1.3. To clean stains on the outside of the machine, wipe with a damp cloth and a neutral detergent, then wipe

- clean with a soft cloth.
- 4.1.4. Do not use wire brushes, alcohol, gasoline, or other corrosive liquids.
- 4.1.5. After cleaning, do not connect the machine to the power supply until it is completely dry.
- 4.1.6. If storing the machine for a long time, place it in a box in a cool, dry place.

5. TROUBLE SHOOTING:

QUESTION:	CAUSE:	SOLUTION:
Doesn't turn on	Power cord is not plugged in correctly. Power cord is damaged.	Plug the power cord back in. Contact after-sales service. Contact after-sales service.
Remote control is not sensitive or doesn't work	The remote control's battery is low. The battery is not installed correctly. The remote-control distance is too short or too far away.	Replace with a new battery as soon as possible. Reinstall the battery and ensure the positive and negative poles are correct. Replace the battery with a new one or use the remote control closer to the machine.
No wind comes out when the machine is on	Motor start-up phase error.	Unplug the power plug for 10 seconds, then plug it back in. If the problem persists, contact after-sales service.

6. ANOMALIES AND REPAIR:

- 6.1. Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise.
- 6.2. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

7. RECYCLING:

- 7.1. These electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to your nearest Creative Housewares office where they will be accepted for recycling free of charge.
- 7.2. Alternatively, please contact your local authority or household waste disposal service for further details of your nearest designated collection point. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.
-

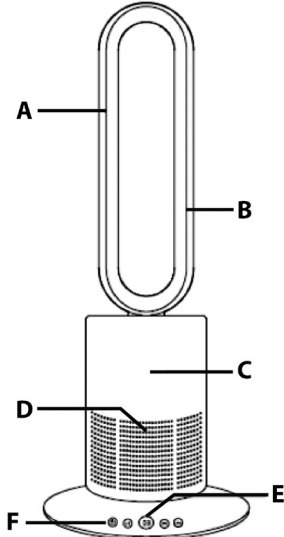
AFRIKAANS

Geagte kliënt

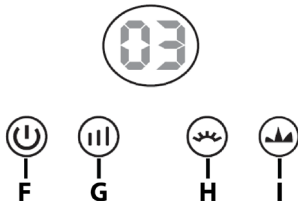
Dankie dat u gekies het om 'n Solac-handelsmerkprodukt aan te koop. Danksy sy tegnologie, ontwerp en werking en die feit dat dit die strengste kwaliteitsstandaarde oorskry, kan 'n volkome bevredigende gebruik en 'n lang produk lewensduur verseker word.

1. BESKRYWING VAN PARTE

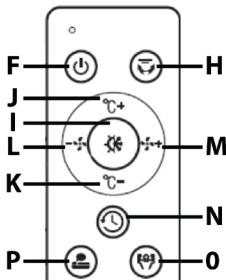
1.1. WAAIERONDERDELE



1.2. BEHEERPANEEL



1.3. AFSTANDBEHEER



- A. Linker luguitlaat
- B. Regter luguitlaat
- C. Hoofliggaam
- D. Luginlaet

- E. LED-skerm
- F. Aan/Af
- G. Windspoed
- H. Ossillasie AAN/AF
- I. Verhitting/Verkoeling-knoppie
- J. Stel teikentemperatuur + (Maks. 37°)
- K. Stel teikentemperatuur - (Min. 1°)
- L. Koel windspoed -
- M. Koel windspoed +
- N. Timer
- O. Maks. spoed
- P. Slaapmodus

2. VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSKUWINGS!

Lees hierdie instruksies sorgvuldig deur voordat jy die toestel aanskakel, en hou dit vir toekomstige verwysing. Nalatigheid om hierdie instruksies te volg en na te kom kan lei tot 'n ongeluk. Skoonmaak alle dele van die produk soos aangedui in die skoonmaakafdeling, voordat dit gebruik word.

2.1. GEBRUIK OF WERKSOMGEWING:

- 2.1.1. Hou die werkarea skoon en goed verlig. Donker areas veroorsaak ongelukke.
- 2.1.2. Gebruik die toestel in 'n goed-geventileerde area.
- 2.1.3. Moenie die toestel op warm oppervlaktes plaas nie, soos kookplate, gasbranders, oonde of soortgelyke items.
- 2.1.4. Hou kinders en omstanders weg wanneer u hierdie toestel gebruik.
- 2.1.5. Plaas die toestel op 'n horisontale, plat, stabiele oppervlak wat hoë temperature kan weerstaan en weg van ander hittebronne en kontak met water.
- 2.1.6. Hou die toestel weg van vlambare materiaal soos tekstiele, gordyne, karton of papier, ens.
- 2.1.7. Moenie vlambare materiaal naby die toestel plaas nie.
- 2.1.8. Moenie die toestel gebruik in samewerking met 'n programmeerder, tydskakelaar of ander toestel wat dit outomaties aanskakel nie.
- 2.1.9. Moenie die toestel gebruik as die kabel of prop beskadig is nie.
- 2.1.10. Maak seker dat die spanning wat op die gradering getik aangedui word, ooreenstem met die hoofkragtoevoer voordat u die toestel inprop.
- 2.1.11. Koppel die toestel aan die hoofkragtoevoer met 'n geaarde sok wat 'n minimum van 10 ampere kan weerstaan.
- 2.1.12. Die toestel se prop moet behoorlik in die hoofkragtoevoer-sok pas. Moenie die prop verander nie.
- 2.1.13. As u 'n multi-prop gebruik, kontroleer die gradering noukeurig, aangesien die stroomverbruik van verskeie toestelle maklik die multi-prop se gradering kan oorskry.
- 2.1.14. As enige van die toestel se omhulsels breek, ontkoppel dadelik die toestel van die hoofkragtoevoer om die moontlikheid van 'n elektriese skok te voorkom.
- 2.1.15. Moenie die toestel gebruik as dit op die vloer geval het of as daar sigbare tekens van skade is nie.
- 2.1.16. Moenie die kragkoord forceer nie. Moet nooit die kragkoord gebruik om die toestel op te lig, te dra of uit te trek nie.
- 2.1.17. Moenie die kragkoord om die toestel draai nie.
- 2.1.18. Moenie die kragkoord knyp of buig nie.
- 2.1.19. Moenie toelaat dat die kragkoord hang of in aanraking kom met die warm oppervlaktes van die toestel nie.
- 2.1.20. Kontroleer die toestand van die kragkoord. Beskadigde of verstrengde kables verhoog die risiko van elektriese skok.
- 2.1.21. Die toestel is nie geskik vir buitegebruik nie.
- 2.1.22. Die kragkoord moet gereeld ondersoek word vir tekens van skade, en as die koord beskadig is, mag die toestel nie gebruik word nie.
- 2.1.23. Moenie die prop met nat hande aanraak nie.

2.2. PESOONLIKE VEILIGHEID:

- 2.2.1. WAARSKUWING: Moenie die toestel sonder toesig laat tydens gebruik nie, aangesien daar 'n risiko vir 'n

ongeluk is.

2.2.2. Moenie die verhitte dele van die toestel aanraak nie, aangesien dit ernstige brandwonde kan veroorsaak.

2.2.3. Hierdie toestel is slegs vir huishoudelike gebruik en nie vir industriële of professionele gebruik nie. Dit is nie bedoel vir gebruik deur gaste in gasvryheidsomgewings soos gastehuse, hotelle, motelle en ander tipes residensiële omgewings nie, selfs nie in plaashuse, kombuisareas in winkels, kantore en ander werksomgewings nie.

2.2.4. Hierdie toestel is nie bedoel vir gebruik deur persone (insluitend kinders) met verminderde fisiese, sensoriese of verstandelike vermoëns, of 'n gebrek aan ervaring en kennis nie, tensy hulle toesig ontvang of instruksie gegee is deur 'n persoon wat verantwoordelik is vir hul veiligheid.

2.2.5. Hierdie toestel is nie 'n speelgoed nie. Kinders moet onder toesig wees om te verseker dat hulle nie met die toestel speel nie.

2.3. GEBRUIK EN VERSORGING:

2.3.1. Rol die toestel se kragkabel volledig uit voor elke gebruik.

2.3.2. Moenie die toestel gebruik as die onderdele of bykomstighede nie behoorlik gemonteer is nie.

2.3.3. Moenie die toestel gebruik wanneer dit leeg is nie.

2.3.4. Moenie die toestel omdraai terwyl dit in gebruik is of aan die hoofkragtoevoer gekoppel is nie.

2.3.5. Moenie die oppervlak met aluminiumfoelie of ander soortgelyke materiale bedek nie.

2.3.6. Ontkoppel die toestel van die hoofkragtoevoer wanneer dit nie in gebruik is nie en voordat enige skoonmaaktaak onderneem word.

2.3.7. Hierdie toestel moet buite bereik van kinders gestoor word.

2.3.8. Moenie die toestel bêre as dit steeds warm is nie.

2.3.9. Moet nooit die toestel sonder toesig laat terwyl dit in gebruik is nie en hou dit buite bereik van kinders.

2.3.10. As die toestel om enige rede sou aan die brand slaan, ontkoppel dit van die hoofkragtoevoer en MOENIE WATER GEBRUIK OM DIE BRAND TE BLUS NIE.

2.4. DIENS:

2.4.1. Maak seker dat die toestel slegs deur 'n geskikte gekwalifiseerde tegnikus gediens word en dat slegs oorspronklike onderdele of bykomstighede gebruik word om bestaande dele/bykomstighede te vervang.

2.4.2. As die kragkoord beskadig is, moet dit deur die vervaardiger, sy diensagent of 'n soortgelyk gekwalifiseerde persoon vervang word om gevaar te voorkom.

2.4.3. Enige misbruik of versuim om die gebruiksinstruksies te volg, maak die waarborg en die vervaardiger se aanspreeklikheid nietig en ongeldig.

3. GEBRUIKSAANWYSINGS:

3.1. VOOR GEBRUIK:

3.1.1. Verwyder die toestel se beskermende film (indien van toepassing).

3.1.2. Voordat u die produk vir die eerste keer gebruik, maak die dele wat met voedsel in aanraking sal kom, skoon op die manier wat in die skoonmaakafdeling beskryf word.

3.1.3. Moenie die toestel in water of enige ander vloeistof dompel nie om skade aan mense of die produk te voorkom.

3.2. GEBRUIKSAANWYSINGS

3.2.1. Aan/af: Druk die aan/af-knoppie (F) op die afstandbeheerder of die masjien self.

3.2.2. Verkoelingsmodus: Die waaier begin op spoed 1. Die windspoed kan van 1 tot 10 aangepas word met behulp van die lugspoedknoppies (G) op die hoofliggaam of die afstandbeheerder (L/M).

3.2.3. Sterk Windmodus: Deur die Maks. O-windknopie op die afstandbeheerder te druk, sal die windspoed direk op die maksimum van 10 gestel word.

3.2.4. Timermodus: Druk die timerknopie (N) om 'n timer van 1-9 uur in te stel. Ander funksies kan normaalweg gebruik word terwyl die timer ingestel is. Die timerinstell-

ing word gekanselleer wanneer die krag afgeskakel word. Wanneer die ingestelde tyd bereik word, sal die waaier stop.

3.2.5. Slaapmodus: Deur die slaapmodus (P) op die afstandbeheerder te druk, sal die windspoed direk op 1 gestel word.

3.2.6. Ossillasie AAN/AF: Druk die ossillasie (H) knopie op die masjien of die afstandbeheerder om die ossillasiefunksie aan te skakel. Die ossillasiehoek is 80°. As jy weer op die knopie druk, sal die funksie gekanselleer word.

3.3. VERHITTINGSMODUS:

3.3.1. Om die verhittingsmodus te begin, druk die Verkoel/Verhitting (I) skakelaarknopie op die afstandbeheerder.

3.3.2. Druk die verkoel/warm skakelaarknopie op die gasheer of afstandbeheerder om terug te skakel na verkoellugmodus.

3.3.3. Die warmlugmodus het drie instellings: H1, H2 en H3. Jy kan die spoed aanpas deur die "C+" windspoedknopie op die afstandbeheerder (L/M) of die lugvloekknopie (G) op die raakpaneel te gebruik.

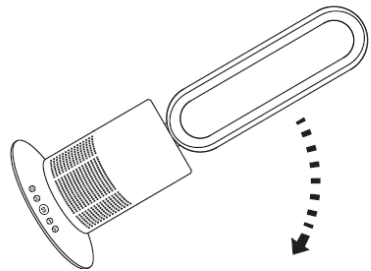
3.3.4. Wanneer jy die warmlugmodus oopmaak, is die standaardtemperatuur 35°. Die verwarmer sal outomaties aanskakel as die omgewingstemperatuur minder as 35° is.

3.3.5. Jy kan die temperatuur stel van 1-37°. Gebruik die "C+"-knopie op die afstandbeheerder om die temperatuur te verhoog en die "C"-knopie om dit te verlaag. Wanneer die omgewingstemperatuur die ingestelde temperatuur bereik, sal die verwarmer ophou verhit en in bystandmodus gaan, en slegs koel lug blaas. Dit sal outomaties die warmlugfunksie weer aanskakel wanneer die omgewingstemperatuur daal.

3.3.6. Wanneer die masjien van warmmodus afgeskakel word, sal dit vir ongeveer 35 sekondes aanhou blaas om af te koel.

3.4. OMKANTELMODUS:

Hierdie masjien het 'n omkantelskakelaar. As die masjien omgestamp word, sal dit ophou werk en afskakel. Jy sal dit weer moet begin.



3.5. AFSTANDBEHEER

3.5.1. Die afstandbeheer het 'n reikwydte van ongeveer 5 meter.

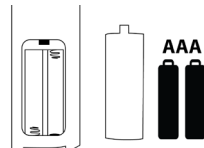
3.5.2. Die afstandbeheer word aangedryf deur AAA-batterye.

3.5.3. Om die batterye te vervang, verwyder die luidkdeksel, haal die ou batterye uit en plaas nuwes. Maak seker dat die batterye met die korrekte positiese en negatiewe pole geïnstalleer word.

3.5.4. As die afstandbeheer nie sensitief is nie, is die batterye dalk laag en moet dit vervang word.

3.5.5. Die afstandbeheerbatterry kan nie gelaaai word nie.

3.5.6. Rig die afstandbeheer met die LED-skerm onderaan die waaier.



4. ONDERHOUD EN SKOONMAAK

4.1.1. Skakel die funksie af en ontkoppel die kragtoevoer voordat u die produk skuif of skoonmaak.

4.1.2. Moenie die kragkabel natmaak of die hoofeenheid met water skoonmaak nie, aangesien die interne dele nie waterdig is nie.

4.1.3. Om vlekke aan die buitekant van die masjien skoon te maak, vee dit af met 'n klam lap en 'n neutrale skoonmaakmiddel, en vee dit dan skoon met 'n sagte lap.

4.1.4. Moenie draadborsels, alkohol, petrol of ander korrosiewe vloeistowwe gebruik nie.

4.1.5. Moenie die masjien na skoonmaak aan die kragtoevoer koppel totdat dit heeltemal droog is nie.

4.1.6. Indien die masjien vir 'n lang tyd gestoor word, plaas dit in 'n boks op 'n koel, droë plek.

5. PROBLEEMOPLOSSING:

VRAAG:	OORSAAK:	OPLOSSING:
Skakel nie aan nie	Die kragkabel is nie korrek ingeplug nie. Die kragkabel is beskadig.	Steek die kragkabel weer in. Kontak na-verkope diens. Kontak na-verkope diens.
Afstandbeheer is nie sensitief of werk nie	Die afstandbeheerder se battery is laag. Die battery is nie korrek geïnstalleer nie.. Die afstand van die afstandbeheerder is te kort of te ver weg.	Vervang die battery so gou as moontlik met 'n nuwe een. Plaas die battery terug en maak seker dat die posities en negatiewe pole korrek is. Vervang die battery met 'n nuwe een of gebruik die afstandbeheerder nader aan die masjien.
Geen wind kom uit wanneer die masjien aan is nie	Motor-opstartfasefout.	Ontkoppel die kragprop vir 10 sekondes en steek dit dan weer in. Indien die probleem voortduur, kontak na-verkope diens.

6. AFWYKINGS EN HERSTEL:

6.1. Neem die toestel na 'n gemagtigde tegniese ondersteuningsdiens indien produk beskadig is of ander probleme opduik.

6.2. As die aansluiting na die hoofleiding beskadig is, moet dit vervang word en jy moet voortgaan soos jy sou in die geval van skade.

7. HERWINNING:

7.1. Hierdie elektriese produkte, kabels, batterye, verpakking en die handleiding moet nie met algemene huishoudelike afval gemeng word nie. Vir behoorlike herwinning, neem asseblief hierdie produkte na jou naaste Creative Housewares-kantoor waar dit gratis vir herwinning aanvaar sal word.

7.2. Alternatiewelik, kontak asseblief jou plaaslike owerheid of huishoudelike afvalverwyderingsdiens vir verdere besonderhede van jou naaste aangewese versamelpunt. Korrekte wegdoening van produkte bespaar hulpbronne en voorkom negatiewe uitwerking op menslike gesondheid en die omgewing.

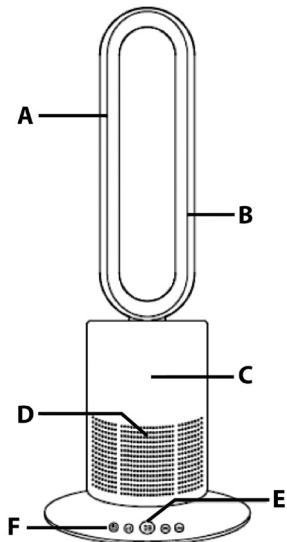
SPANISH

Estimado cliente,

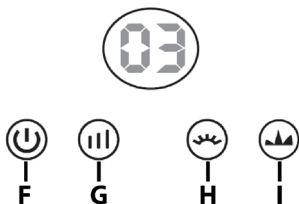
Gracias por elegir adquirir un producto de la marca Solac. Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento, y al hecho de que cumple con los estándares de calidad más estrictos, podemos garantizar un uso plenamente satisfactorio y una larga vida útil del producto.

1. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

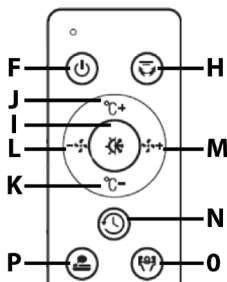
1.1. COMPONENTES DEL VENTILADOR



1.2. PANEL DE CONTROL



1.3. CONTROL REMOTO



A. Salida de aire izquierda
B. Salida de aire derecha
C. Cuerpo principal

D. Entrada de aire
E. Panel de visualización LED
F. Encendido/apagado
G. Velocidad del viento
H. Oscilación ENCENDIDO/APAGADO
I. Botón de calor/frío
J. Ajuste de temperatura objetivo + (Máx. 37°)
K. Ajuste de temperatura objetivo - (Mín. 1°)
L. Velocidad del viento frío
M. Velocidad del viento frío +
N. Temporizador
O. Velocidad máxima
P. Modo de suspensión

2. ¡CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD!

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de encender el electrodoméstico y consérvelas para futuras referencias. No seguir u observar estas instrucciones podría provocar un accidente. Limpie todas las partes del producto según se indica en la sección de limpieza antes de usarlo.

2.1. USO O ENTORNO DE TRABAJO:

- 2.1.1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- 2.1.2. Utilice el aparato en un área bien ventilada.
- 2.1.3. No coloque el aparato sobre superficies calientes, como placas de cocina, quemadores de gas, hornos o similares.
- 2.1.4. Mantenga a los niños y a otras personas alejados cuando utilice este aparato.
- 2.1.5. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, plana y estable, adecuada para soportar altas temperaturas, lejos de otras fuentes de calor y del contacto con el agua.
- 2.1.6. Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables como textiles, cortinas, cartón o papel, etc.
- 2.1.7. No coloque materiales inflamables cerca del aparato.
- 2.1.8. No utilice el aparato junto con un programador, temporizador u otro dispositivo que lo encienda automáticamente.
- 2.1.9. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- 2.1.10. Asegúrese de que el voltaje indicado en la etiqueta de características coincida con el voltaje de la red eléctrica antes de enchufar el aparato.
- 2.1.11. Conecte el aparato a la red eléctrica con una toma de tierra que soporte un mínimo de 10 amperios.
- 2.1.12. El enchufe del aparato debe encajar correctamente en la toma de corriente. No lo altere.
- 2.1.13. Si utiliza un enchufe múltiple, compruebe cuidadosamente las características, ya que la corriente utilizada por varios aparatos podría superar fácilmente la capacidad nominal del enchufe múltiple.
- 2.1.14. Si alguna de las carcasas del aparato se rompe, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica para evitar una descarga eléctrica.
- 2.1.15. No utilice el aparato si se ha caído al suelo o si presenta signos visibles de daño.
- 2.1.16. No fuerce el cable de alimentación. Nunca utilice el cable de alimentación para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- 2.1.17. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- 2.1.18. No corte ni doble el cable de alimentación.
- 2.1.19. No permita que el cable de alimentación cuelgue ni entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
- 2.1.20. Compruebe el estado del cable de alimentación. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- 2.1.21. El aparato no es apto para uso en exteriores.
- 2.1.22. El cable de alimentación debe examinarse periódicamente para detectar posibles daños; si está dañado, no utilice el aparato.
- 2.1.23. No toque el enchufe con las manos mojadas.

2.2. SEGURIDAD PERSONAL:

- 2.2.1. PRECAUCIÓN: No deje el aparato desatendido durante su uso, ya que existe riesgo de accidente.
- 2.2.2. No toque las partes calientes del aparato, ya que podría causar quemaduras graves.
- 2.2.3. Este aparato es solo para uso doméstico, no industrial ni profesional. No está diseñado para ser utilizado por huéspedes en establecimientos de hostelería como hostales, hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales, ni siquiera en casas rurales, ni por personal de cocina en tiendas, oficinas ni en otros entornos laborales.
- 2.2.4. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos sobre su uso por una persona responsable de su seguridad.
- 2.2.5. Este aparato no es un juguete. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

2.3. Uso y cuidado:

- 2.3.1. Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- 2.3.2. No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están correctamente instalados.
- 2.3.3. No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- 2.3.4. Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de realizar cualquier limpieza.
- 2.3.5. Este aparato debe guardarse fuera del alcance de los niños.
- 2.3.6. No guarde el aparato si aún está caliente.
- 2.3.7. Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- 2.3.8. Si por alguna razón, el aparato se incendiara, desconéctelo de la red eléctrica y NO USE AGUA PARA APAGAR EL FUEGO.

2.4. SERVICIO:

- 2.4.1. Asegúrese de que el aparato sea reparado únicamente por técnicos debidamente cualificados y de que solo se utilicen repuestos o accesorios originales para sustituir las piezas o accesorios existentes.
- 2.4.2. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con cualificación similar debe sustituirlo para evitar riesgos.
- 2.4.3. Cualquier mal uso o incumplimiento de las instrucciones de uso anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

3. INSTRUCCIONES DE USO:

3.1. ANTES DE USAR:

- 3.1.1. Retire la película protectora del aparato (si corresponde).
- 3.1.2. Antes de usar el producto por primera vez, limpie las piezas que vayan a entrar en contacto con alimentos como se describe en la sección de limpieza.
- 3.1.3. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido para evitar daños a las personas o al producto.

3.2. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 3.2.1. Encendido/Apagado: Presione el botón de encendido (F) en el control remoto o en el mismo aparato.
- 3.2.2 Modo Frío: El ventilador arranca en la velocidad 1. La velocidad del viento se puede ajustar de 1 a 10 usando las teclas de velocidad del aire (G) en el cuerpo principal o en el control remoto (L/M).
- 3.2.3 Modo Viento Fuerte: Al presionar el botón de viento Máx. O en el control remoto, la velocidad del viento se ajustará directamente al máximo de 10.
- 3.2.4. Modo Temporizador: Presione el botón del temporizador (N) para configurar un temporizador de 1 a 9 horas. Otras funciones se pueden usar normalmente mientras el temporizador está configurado. El temporizador se cancela al apagar el aparato. Al alcanzar el tiempo establecido, el ventilador se detiene.
- 3.2.5. Modo de suspensión: Al pulsar el botón de modo

de suspensión (P) del control remoto, la velocidad del viento se ajustará directamente a 1.

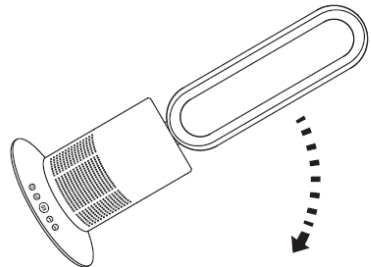
3.2.6. Oscilación ENCENDIDA/APAGADA: Presione el botón de oscilación (H) en la máquina o en el control remoto para activar la función de oscilación. El ángulo de oscilación es de 80°. Si presiona el botón nuevamente, la función se cancelará.

3.3. MODO CALOR:

- 3.3.1. Para iniciar el modo calor, presione el interruptor Frío/Calor (I) en el control remoto.
- 3.3.2. Presione el interruptor Frío/Calor en el host o en el control remoto para volver al modo de aire frío.
- 3.3.3. El modo de aire caliente tiene tres configuraciones: H1, H2 y H3. Puede ajustar la velocidad con la tecla de velocidad del viento "C+" en el control remoto (L/M) o el botón de flujo de aire (G) en el panel táctil.
- 3.3.4. Al activar el modo de aire caliente, la temperatura predeterminada es de 35°. El calefactor se encenderá automáticamente si la temperatura ambiente es inferior a 35°.
- 3.3.5. Puede ajustar la temperatura entre 1 y 37 °C. Use la tecla "C+" del control remoto para aumentar la temperatura y la tecla "C-" para disminuirla. Cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura establecida, el calefactor dejará de calentar y entrará en modo de espera, emitiendo solo aire frío. Activará automáticamente la función de aire caliente cuando baje la temperatura ambiente.
- 3.3.6. Al apagar el aparato desde el modo de calor, continuará emitiendo aire caliente durante unos 35 segundos para enfriarse.

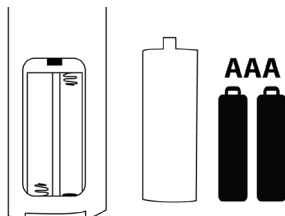
3.4. MODO ANTIVUELCO:

Este aparato cuenta con un interruptor antivuelco. Si se vuelca, dejará de funcionar y se apagará. Deberá reiniciarlo.



3.5. CONTROL REMOTO

- 3.5.1. El control remoto tiene un alcance aproximado de 5 metros.
- 3.5.2. El control remoto funciona con pilas AAA.
- 3.5.3. Para cambiar las pilas, retire la tapa, extraiga las pilas usadas e inserte las nuevas. Asegúrese de colocar las pilas con los polos positivo y negativo correctos.
- 3.5.4. Si el control remoto no es sensible, es posible que las pilas tengan poca carga y deba cambiarlas.
- 3.5.5. La pila del control remoto no se puede cargar.
- 3.5.6. Alinee el control remoto con la pantalla LED en la parte inferior del ventilador.



4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- 4.1.1. Antes de mover el producto o limpiarlo, apáguelo y desenchufe la fuente de alimentación.
- 4.1.2. No sumerja el cable de alimentación ni limpie la unidad principal con agua, ya que las piezas internas no son impermeables.
- 4.1.3. Para limpiar manchas en el exterior de la máquina, límpiela con un paño húmedo y un detergente neutro, y luego con un paño suave.
- 4.1.4. No utilice cepillos de alambre, alcohol, gasolina ni otros líquidos corrosivos.
- 4.1.5. Después de limpiarla, no conecte la máquina a la fuente de alimentación hasta que esté completamente seca.
- 4.1.6. Si va a guardar la máquina durante un período prolongado, guárdela en una caja en un lugar fresco y seco.

designado más cercano. La eliminación correcta de los productos ahorra recursos y evita efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente.

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

PREGUNTA:	CAUSA:	SOLUCIÓN:
No enciende	El cable de alimentación no está enchufado correctamente. El cable de alimentación está dañado.	Vuelva a enchufar el cable de alimentación. Contacte con el servicio posventa. Contacte con el servicio posventa.
El control remoto no es sensible o no funciona	La batería del control remoto está baja. La batería no está instalada correctamente. La distancia del control remoto es demasiado corta o demasiado lejana.	Reemplace la batería lo antes posible. Reinstale la batería y asegúrese de que los polos positivo y negativo estén correctamente conectados. Reemplace la batería por una nueva o utilice el control remoto más cerca de la máquina.
No sale viento cuando la máquina está encendida	Error de fase de arranque del motor.	Desconecte el enchufe de alimentación durante 10 segundos y luego vuelva a conectarlo. Si el problema persiste, comuníquese con el servicio posventa.

6. ANOMALÍAS Y REPARACIÓN:

- 6.1. Lleve el aparato a un servicio técnico autorizado si el producto está dañado o surgen otros problemas.
- 6.2. Si la conexión a la red eléctrica está dañada, debe reemplazarse y debe proceder como lo haría en caso de daño.

7. RECICLAJE:

- 7.1. Estos productos eléctricos, cables, baterías, embalajes y el manual no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para un reciclaje adecuado, lleve estos productos a la oficina Creative Housewares más cercana, donde serán aceptados para su reciclaje sin cargo.
- 7.2. Alternativamente, comuníquese con su autoridad local o servicio de eliminación de residuos domésticos para obtener más información sobre el punto de recolección

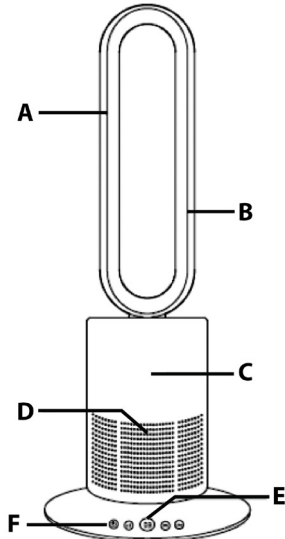
FRENCH

Cher client,

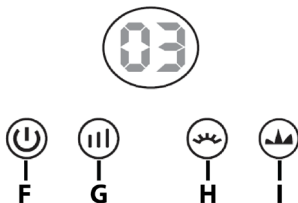
Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque Solac. Grâce à sa technologie, son design, son fonctionnement et le fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation entièrement satisfaisante et une longue durée de vie du produit sont garanties.

1. DESCRIPTION DES PIÈCES

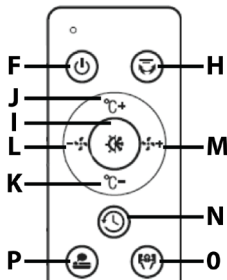
1.1. PIÈCES DU VENTILATEUR



1.2. PANNEAU DE COMMANDE



1.3. TÉLÉCOMMANDE



A. Sortie d'air gauche
B. Sortie d'air droite
C. Corps principal

D. Entrée d'air
E. Panneau d'affichage LED
F. Marche/Arrêt
G. Vitesse du vent
H. Oscillation ON/OFF
I. Bouton Chauffage/Refroidissement
J. Température cible réglée + (Max 37 °C)
K. Température cible réglée - (Min 1 °C)
L. Vitesse du vent froid -
M. Vitesse du vent froid +
N. Minuterie
O. Vitesse maximale
P. Mode veille

2. CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS !

Lisez attentivement ces instructions avant de mettre l'appareil sous tension et conservez-les pour référence future. Ne pas suivre et observer ces instructions pourrait entraîner un accident. Nettoyez toutes les pièces du produit comme indiqué dans la section de nettoyage avant utilisation.

2.1. UTILISATION OU ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL :

2.1.1. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres favorisent les accidents.

2.1.2. Utiliser l'appareil dans un endroit bien ventilé.

2.1.3. Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, telles que des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des fours ou des appareils similaires.

2.1.4. Tenir les enfants et les personnes à proximité éloignées lors de l'utilisation de cet appareil.

2.1.5. Placer l'appareil sur une surface horizontale, plane et stable, résistante aux températures élevées, à l'écart de toute autre source de chaleur et de tout contact avec l'eau.

2.1.6. Tenir l'appareil éloigné de toute matière inflammable telle que textiles, rideaux, carton, papier, etc.

2.1.7. Ne pas placer de matière inflammable à proximité de l'appareil.

2.1.8. Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, une minuterie ou tout autre dispositif de mise en marche automatique.

2.1.9. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé.

2.1.10. Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur avant de brancher l'appareil.

2.1.11. Branchez l'appareil sur le secteur à l'aide d'une prise de terre d'au moins 10 ampères.

2.1.12. La fiche de l'appareil doit être correctement insérée dans la prise secteur. Ne la modifiez pas.

2.1.13. Si vous utilisez une multiprise, vérifiez attentivement les valeurs nominales, car le courant consommé par plusieurs appareils pourrait facilement dépasser la valeur nominale de la multiprise.

2.1.14. En cas de rupture de l'un des boîtiers de l'appareil, débranchez-le immédiatement du secteur afin d'éviter tout risque d'électrocution.

2.1.15. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé par terre ou s'il présente des signes visibles de dommages.

2.1.16. Ne forcez pas sur le cordon d'alimentation.

2.1.17. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.

2.1.18. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

2.1.19. Ne coupez pas et ne pliez pas le cordon d'alimentation.

2.1.20. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre ou entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

2.1.21. Vérifiez l'état du cordon d'alimentation. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

2.1.22. Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.

2.1.23. Le cordon d'alimentation doit être examiné régulièrement pour détecter tout signe de dommage. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.

2.1.2.3. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.

2.2. SÉCURITÉ PERSONNELLE :

2.2.1. ATTENTION : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation, car il existe un risque d'accident.

2.2.2. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil, car cela pourrait provoquer de graves brûlures.

2.2.3. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, et non à un usage industriel ou professionnel. Il n'est pas destiné à être utilisé par des clients dans des environnements hôteliers tels que des chambres d'hôtes, des hôtels, des motels et autres types d'environnements résidentiels, même dans des fermes, des zones réservées au personnel de cuisine dans des magasins, des bureaux et autres environnements de travail.

2.2.4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

2.2.5. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.3. UTILISATION ET ENTRETIEN :

2.3.1. Déroulez entièrement le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.

2.3.2. N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou accessoires ne sont pas correctement installés.

2.3.3. Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ou branché sur le secteur.

2.3.4. Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.

2.3.5. Cet appareil doit être rangé hors de portée des enfants.

2.3.6. Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.

2.3.7. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation et tenez-le hors de portée des enfants.

2.3.8. Si, pour une raison quelconque, l'appareil prenait feu, débranchez-le du secteur et N'UTILISEZ PAS D'EAU POUR ÉTEINDRE L'INCENDIE.

2.4. ENTRETIEN :

2.4.1. Assurez-vous que l'appareil est entretenu uniquement par un technicien qualifié et que seules des pièces de rechange ou des accessoires d'origine sont utilisés pour remplacer les pièces/accessoires existants.

2.4.2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire doit le remplacer afin d'éviter tout danger.

2.4.3. Toute mauvaise utilisation ou tout non-respect du mode d'emploi annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

3. MODE D'EMPLOI :

3.1. AVANT UTILISATION :

3.1.1. Retirez le film protecteur de l'appareil (le cas échéant).

3.1.2. Avant la première utilisation, nettoyez les pièces qui entreront en contact avec les aliments conformément à la section « Nettoyage ».

3.1.3. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter tout danger pour les personnes ou le produit.

3.2. MODE D'EMPLOI

3.2.1. Marche/Arrêt : Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (F) de la télécommande ou sur l'appareil lui-même.

3.2.2 Mode Refroidissement : Le ventilateur démarre à la vitesse 1. La vitesse du vent peut être réglée de 1 à 10 à l'aide des touches de vitesse d'air (G) situées sur le boîtier principal ou de la télécommande (L/M).

3.2.3 Mode Vent fort : Appuyez sur le bouton Vent Max

O de la télécommande pour régler la vitesse du vent directement sur 10.

3.2.4. Mode Minuterie : Appuyez sur le bouton Minuterie (N) pour régler une minuterie de 1 à 9 heures. Les autres fonctions peuvent être utilisées normalement pendant le réglage de la minuterie. Le réglage de la minuterie est annulé lorsque l'appareil est éteint. Une fois la durée définie atteinte, le ventilateur s'arrête.

3.2.5. Mode veille : Appuyez sur le bouton Mode veille (P) de la télécommande pour régler directement la vitesse du vent sur 1.

3.2.6. Activation/désactivation de l'oscillation : Appuyez sur le bouton d'oscillation (H) de l'appareil ou de la télécommande pour activer la fonction d'oscillation. L'angle d'oscillation est de 80°. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler la fonction.

3.3. MODE CHAUFFAGE :

3.3.1. Pour activer le mode chauffage, appuyez sur le bouton Froid/Chaud (I) de la télécommande.

3.3.2. Appuyez sur le bouton Froid/Chaud de l'appareil ou de la télécommande pour revenir au mode air froid.

3.3.3. Le mode air chaud propose trois réglages : H1, H2 et H3. Vous pouvez régler la vitesse à l'aide de la touche « C+ » de la télécommande (L/M) ou du bouton de débit d'air (G) de l'écran tactile.

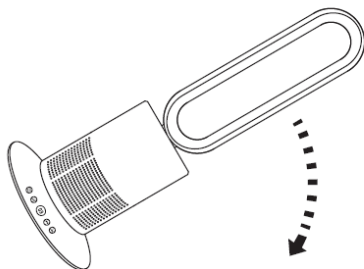
3.3.4. Lorsque vous activez le mode air chaud, la température par défaut est de 35°. Le chauffage s'allume automatiquement si la température ambiante est inférieure à 35°.

3.3.5. Vous pouvez régler la température de 1 à 37 °C. Utilisez la touche « C+ » de la télécommande pour augmenter la température et la touche « C- » pour la diminuer. Lorsque la température ambiante atteint la température réglée, le radiateur s'arrête et passe en mode veille, ne soufflant que de l'air frais. Il réactive automatiquement la fonction air chaud lorsque la température ambiante baisse.

3.3.6. Lorsque l'appareil est éteint depuis le mode chaud, il continue de souffler pendant environ 35 secondes pour refroidir.

3.4. MODE BASCULEMENT :

Cet appareil est équipé d'un interrupteur anti-basculement. En cas de basculement, il s'arrête et s'éteint. Vous devrez le redémarrer.



3.5. TÉLÉCOMMANDE

3.5.1. La télécommande a une portée d'environ 5 mètres.

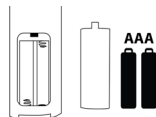
3.5.2. La télécommande est alimentée par des piles AAA.

3.5.3. Pour remplacer les piles, retirez le couvercle, retirez les anciennes piles et insérez-en de nouvelles. Veillez à installer les piles en respectant les pôles positif et négatif.

3.5.4. Si la télécommande n'est pas sensible, les piles sont peut-être faibles et doivent être remplacées.

3.5.5. La pile de la télécommande ne peut pas être rechargée.

3.5.6. Alignez la télécommande avec l'écran LED situé sous le ventilateur.



4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- 4.1.1. Avant de déplacer l'appareil ou de le nettoyer, désactivez-le et débranchez-le.
- 4.1.2. Ne trempez pas le cordon d'alimentation et ne nettoyez pas l'unité principale à l'eau, car les pièces internes ne sont pas étanches.
- 4.1.3. Pour nettoyer les taches sur l'extérieur de l'appareil, essuyez-le avec un chiffon humide et un détergent neutre, puis essuyez avec un chiffon doux.
- 4.1.4. N'utilisez pas de brosses métalliques, d'alcool, d'essence ou d'autres liquides corrosifs.
- 4.1.5. Après le nettoyage, ne rebranchez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.
- 4.1.6. En cas de stockage prolongé de l'appareil, rangez-le dans un carton dans un endroit frais et sec.

5. DÉPANNAGE:

QUESTION:	CAUSE:	SOLUTION:
Ne s'allume pas	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement. Le cordon d'alimentation est endommagé.	Rebranchez le cordon d'alimentation. Contactez le service après-vente. Contactez le service après-vente.
La télécommande n'est pas sensible ou ne fonctionne pas	La pile de la télécommande est faible. La pile n'est pas correctement installée. La distance de la télécommande est trop courte ou trop grande.	Remplacez la pile dès que possible. Réinstallez la pile et assurez-vous que les pôles positif et négatif sont corrects. Remplacez la pile par une neuve ou utilisez la télécommande plus près de la machine.
Il n'y a pas de vent lorsque la machine est en marche	Erreur de phase de démarrage du moteur.	Débranchez la prise d'alimentation pendant 10 secondes, puis rebranchez-la. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

6. ANOMALIES ET RÉPARATION:

- 6.1. Apportez l'appareil à un service d'assistance technique agréé si le produit est endommagé ou si d'autres problèmes surviennent.
- 6.2. Si le raccordement au secteur a été endommagé, il doit être remplacé et vous devez procéder comme en cas de dommage.

7. RECYCLAGE:

- 7.1. Ces produits électriques, câbles, piles, emballages et le manuel ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers ordinaires. Pour un recyclage approprié, veuillez apporter ces produits au bureau Creative Housewares le plus proche où ils seront acceptés pour recyclage gratuitement.
- 7.2. Vous pouvez également contacter votre autorité locale ou le service d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche. L'élimination correcte des produits permet d'économiser des ressources et d'éviter les effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

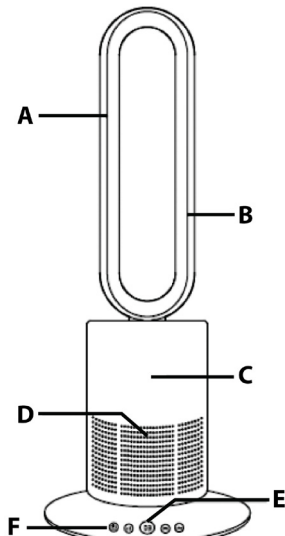
PORTUGUESE

Estimado Cliente

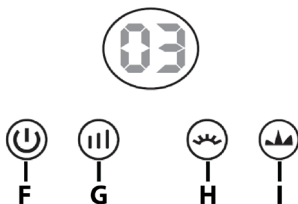
Obrigado por escolher adquirir um produto da marca Solac. Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao fato de que ele excede os mais rigorosos padrões de qualidade, podemos garantir um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

1. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

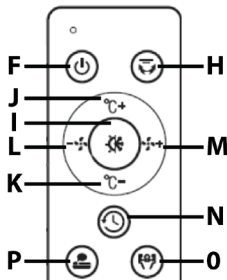
1.1. PEÇAS DO VENTILADOR



1.2. PAINEL DE CONTROLO



1.3. CONTROLE REMOTO



A. Saída de Ar Esquerda
B. Saída de Ar Direita
C. Corpo Principal

D. Entrada de Ar
E. Painel LED
F. Ligar/Desligar
G. Velocidade do vento
H. Oscilação Ligar/Desligar
I. Botão Aquecer/Arrefecer
J. Definir temperatura alvo + (Máx. 37°)
K. Definir temperatura alvo - (Mín. 1°)
L. Velocidade do vento frio -
M. Velocidade do vento frio +
N. Temporizador
O. Velocidade máx.
P. Modo de espera

2. ADVERTÊNCIAS E CONSELHOS DE SEGURANÇA!

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. Não seguir e observar estas instruções pode resultar em acidentes. Limpe todas as partes do produto conforme indicado na seção de limpeza antes de usar.

2.1. UTILIZAÇÃO OU AMBIENTE DE TRABALHO:

- 2.1.1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Locais desorganizados e escuros podem causar acidentes.
- 2.1.2. Utilize o aparelho em local bem ventilado.
- 2.1.3. Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, como fogões, queimadores a gás, fornos ou similares.
- 2.1.4. Mantenha crianças e pessoas próximas afastadas durante a utilização do aparelho.
- 2.1.5. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal, plana e estável, adequada para suportar altas temperaturas, longe de outras fontes de calor e do contato com água.
- 2.1.6. Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como tecidos, cortinas, papelão ou papel, etc.
- 2.1.7. Não coloque materiais inflamáveis perto do aparelho.
- 2.1.8. Não utilize o aparelho em conjunto com um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.
- 2.1.9. Não utilize o aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados.
- 2.1.10. Certifique-se de que a voltagem indicada na etiqueta de classificação corresponda à voltagem da rede elétrica antes de conectar o aparelho.
- 2.1.11. Conecte o aparelho à rede elétrica com uma tomada com aterramento que suporte no mínimo 10 amperes.
- 2.1.12. O plugue do aparelho deve se encaixar corretamente na tomada. Não altere o plugue.
- 2.1.13. Se utilizar um plugue múltiplo, verifique as especificações com cuidado, pois a corrente utilizada por vários aparelhos pode facilmente exceder a do plugue múltiplo.
- 2.1.14. Se alguma das carcaças do aparelho quebrar, desconecte-o imediatamente da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- 2.1.15. Não utilize o aparelho se ele tiver caído no chão ou se houver sinais visíveis de danos.
- 2.1.16. Não force o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- 2.1.17. Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho.
- 2.1.18. Não corte ou amasse o cabo de alimentação.
- 2.1.19. Não deixe o cabo de alimentação pendurado ou em contato com as superfícies quentes do aparelho.
- 2.1.20. Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- 2.1.21. O aparelho não é adequado para uso externo.
- 2.1.22. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente para verificar se há sinais de danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- 2.1.23. Não toque no plugue com as mãos molhadas.

2.2. SEGURANÇA PESSOAL:

2.2.1. CUIDADO: Não deixe o aparelho sem supervisão durante o uso, pois há risco de acidente.

2.2.2. Não toque nas partes aquecidas do aparelho, pois pode causar queimaduras graves.

2.2.3. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não sendo indicado para uso industrial ou profissional. Não se destina ao uso por hóspedes em ambientes de hospitalidade, como pousadas, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, mesmo em casas de fazenda, áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

2.2.4. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.

2.2.5. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

2.3. USO E CUIDADOS:

2.3.1. Desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.

2.3.2. Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente encaixados.

2.3.3. Não viro o aparelho enquanto estiver em uso ou conectado à rede elétrica.

2.3.4. Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

2.3.5. Este aparelho deve ser armazenado fora do alcance de crianças.

2.3.6. Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.

2.3.7. Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante o uso e mantenha-o fora do alcance de crianças.

2.3.8. Se, por algum motivo, o aparelho pegar fogo, desconecte-o da rede elétrica e NÃO USE ÁGUA PARA APAGÁ-LO.

2.4. MANUTENÇÃO:

2.4.1. Certifique-se de que a manutenção do aparelho seja realizada somente por técnicos devidamente qualificados e que sejam utilizadas apenas peças de reposição ou acessórios originais para substituir peças/acessórios existentes.

2.4.2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o fabricante, seu agente de manutenção ou uma pessoa igualmente qualificada deverá substituí-lo para evitar riscos.

2.4.3. Qualquer uso indevido ou o não cumprimento das instruções de uso anulam a garantia e a responsabilidade do fabricante.

3. INSTRUÇÕES DE USO:

3.1. Antes do uso:

3.1.1. Remova a película protetora do aparelho (se aplicável).

3.1.2. Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes que entrarão em contato com alimentos da maneira descrita na seção de limpeza.

3.1.3. Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido para evitar danos às pessoas ao ao produto.

3.2. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

3.2.1. Ligar/Desligar: Prima o botão Ligar/Desligar (F) no comando à distância ou no próprio aparelho.

3.2.2. Modo Frio: O ventilador arranca à velocidade 1. A velocidade do ar pode ser ajustada de 1 a 10 através das teclas de velocidade do ar (G) no corpo principal ou no comando à distância (L/M).

3.2.3. Modo Vento Forte: Premir o botão Vento Máximo. O no comando à distância irá definir a velocidade do ar diretamente para um máximo de 10.

3.2.4. Modo Temporizador: Prima o botão Temporizador (N) para definir um temporizador de 1 a 9 horas. Outras funções podem ser utilizadas normalmente enquanto o temporizador estiver definido. A definição do tempori-

zador é cancelada quando o aparelho é desligado. Ao atingir o tempo definido, o ventilador pára.

3.2.5. Modo de espera: Pressionar o botão de modo de espera (P) no controle remoto definirá a velocidade do vento diretamente para 1.

3.2.6. Oscilação LIGADA/DESLIGADA: Prima o botão de oscilação (H) na máquina ou no telecomando para ativar a função de oscilação. O ângulo de oscilação é de 80°. Pressionar novamente o botão cancelará a função.

3.3. MODO AQUECIMENTO:

3.3.1. Para iniciar o modo de aquecimento, pressione o botão de alternância Frio/Aquecimento (I) no comando à distância.

3.3.2. Prima a tecla de comutação Frio/Quente no host ou no telecomando para voltar ao modo de ar frio.

3.3.3. O modo de ar quente tem três definições: H1, H2 e H3. Pode ajustar a velocidade utilizando a tecla de velocidade do vento "C+" no telecomando (L/M) ou o botão de fluxo de ar (G) no painel tátil.

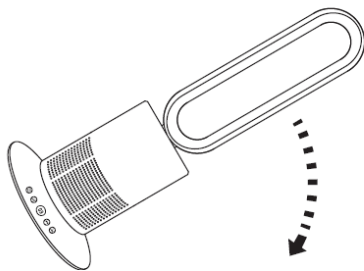
3.3.4. Ao ativar o modo de ar quente, a temperatura predefinida é de 35°. O aquecedor ligará automaticamente se a temperatura ambiente for inferior a 35°.

3.3.5. Pode definir a temperatura de 1 a 37°C. Utilize a tecla "C+" no telecomando para aumentar a temperatura e a tecla "C-" para a diminuir. Quando a temperatura ambiente atingir a temperatura definida, o aquecedor irá parar o aquecimento e entrar no modo de espera, soprando apenas ar frio. Reactivará automaticamente a função de ar quente quando a temperatura ambiente descer.

3.3.6. Quando a máquina for desligada do modo quente, ela continuará a soprar durante cerca de 35 segundos para arrefecer.

3.4. MODO ANTI-TOMBAMENTO:

Esta máquina possui um interruptor anti-tombamento. Se a máquina for derrubada, deixará de funcionar e desligar-se-á. Terá de reiniciá-la.



3.5. CONTROLE REMOTO

3.5.1. O comando remoto tem um alcance de aproximadamente 5 metros.

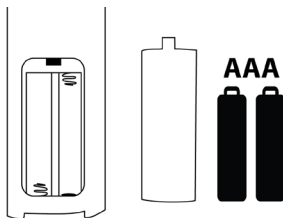
3.5.2. O comando à distância é alimentado por pilhas AAA.

3.5.3. Para substituir as pilhas, retire a tampa, retire as pilhas antigas e insira as novas. Certifique-se de que instala as pilhas com os polos positivo e negativo corretos.

3.5.4. Se o telecomando não estiver sensível, as pilhas podem estar fracas e devem ser substituídas.

3.5.5. A pilha do telecomando não pode ser carregada.

3.5.6. Alinhe o comando à distância com o visor LED na parte inferior do ventilador.



4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

4.1.1. Antes de mover o produto ou limpá-lo, desligue-o da tomada e desligue-o da tomada.

4.1.2. Não molhe o cabo de alimentação nem limpe a unidade principal com água, uma vez que as peças internas não são impermeáveis.

4.1.3. Para limpar manchas no exterior da máquina, limpe com um pano húmido e detergente neutro e, em seguida, limpe com um pano macio.

4.1.4. Não utilize escovas de aço, álcool, gasolina ou outros líquidos corrosivos.

4.1.5. Após a limpeza, não ligue a máquina à corrente até que esteja completamente seca.

4.1.6. Se a máquina for armazenada por um longo período, coloque-a numa caixa num local fresco e seco.

5. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

PERGUNTA:	CAUSA:	SOLUÇÃO:
Não liga	O cabo de alimentação não está ligado corretamente. O cabo de alimentação está danificado.	Volte a ligar o cabo de alimentação. Entre em contacto com o serviço pós-venda. Entre em contacto com o serviço pós-venda.
O comando à distância não é sensível ou não funciona	A bateria do comando está fraca. A bateria não está corretamente instalada. A distância do controlo remoto é demasiado curta ou demasiado distante.	Substitua a bateria por uma nova o mais rapidamente possível. Volte a instalar a bateria e certifique-se de que os polos positivo e negativo estão corretos. Substitua a pilha por uma nova ou utilize o comando mais próximo da máquina.
Não sai vento quando a máquina está ligada	Erro na fase de arranque do motor.	Desligue a ficha de alimentação durante 10 segundos e, em seguida, volte a ligá-lo. Se o problema persistir, contacte o serviço pós-venda.

6. ANOMALIAS E REPARAÇÃO:

6.1. Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se o produto estiver danificado ou surgirem outros problemas.

6.2. Se a ligação à rede estiver danificada, deve ser substituída e deve proceder como faria em caso de danos.

7. RECICLAGEM:

7.1. Estes produtos elétricos, cabos, baterias, embalagens e manuais não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Para uma reciclagem adequada, leve estes produtos para o escritório da Creative Housewares mais próximo, onde serão aceites para reciclagem gratuitamente.

7.2. Em alternativa, contacte a autoridade local ou o serviço de eliminação de resíduos domésticos para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo. O correto descarte dos produtos permite poupar recursos e evitar efeitos negativos para a saúde

humana e para o ambiente.



**2 YEAR
WARRANTY**

**1 YEAR RETAIL
+1 YEAR EXTENDED**
solacappliances.co.za
Register Online

Thank you for purchasing a Solac product. Solac guarantees that your product has been thoroughly inspected and tested before being dispatched and is free from mechanical and electrical defects and complies with the applicable safety standards. With every Solac product purchased you get a 2 year warranty as detailed in the terms and conditions below.

First Year – 1 Year Retail Warranty:

Should defects due to faulty parts or workmanship develop, under normal domestic use, within 12 months from the original date of purchase please return the product to the store from where it was purchased for a refund or replacement.

Second Year – 1 Year Extended Warranty

Solac takes pride in their product quality and therefore offer an extended 12 month warranty over and above the 1 Year Retail Warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the 12 month period and within 24 months from the original date of purchase, please return the product postage pre-paid to Solac for repair. Solac will repair the product free of charge and return it to you directly. Solac will replace a product with a similar product in the same or better condition, if the repair cannot be conducted for whatever reason.

NB: The 1 Year Extended Warranty is only valid for customers who have registered their warranty online at www.solacappliances.co.za within the first year after making their purchase. See overleaf for details and instructions.

Before returning your product, check the following:

Your household mains supply socket is in good condition, working and switched on.

The mains supply circuit is not overloaded (White trip switch on your DB board is off).

You have read the trouble shooting guide in your Instructions for Use.

All accessories and parts are present.

The following conditions apply:

Please ensure you retain your receipt as this must be presented when making a claim under the terms of the guarantee. It is impossible to determine the guarantee period without proof of purchase, so please keep this in a safe place. (NB. Your guarantee can be scanned onto the Solac web site for safe storage – see reverse side for details.)

If a refund or exchange is required the product must be complete with all accessories, parts and packaging. Missing parts will render the guarantee void.

Upon receipt of your appliance, check it for any transport damage to ensure it is safe for use. Return

it to the store as soon as possible for exchange if damaged. The guarantee is void if products are damaged after use, so please do not use the damaged product.

Your product is designed for normal domestic household use. Failure to read and comply with the instructions for use, cleaning and maintenance will render your guarantee void, so please read these instructions carefully to ensure your safety, and to get the most effective use from the product. (e.g. not removing lime scale; water deposits; insect infestation, and/or burnt products)

Any abuse, negligent, improper or accidental use or care will render the guarantee void and Creative Housewares (Pty) Ltd will not be liable for any loss or damage.

Any attempted repair, or replacement of unauthorised parts will render the guarantee void, so please contact an authorised service centre or service agent for any service or repair requirements.

NB: The guarantee on replaced products will be from the original date of purchase and not from when the date replacement was made.

All repairs carry a 3 month guarantee even if this falls outside of the 2 year guarantee period.

Solac will attempt to conduct repairs within reasonable time in line with industry standards but cannot be held responsible or liable for any circumstances not under our control.

Repairs Out of the Warranty Period

If service or repair becomes necessary outside the warranty period, this service is still available however all transport/postage, spares and labour costs will be for the customers' account. All chargeable repairs will require the customers' written acceptance of the quote. Once the go-ahead has been received Solac will undertake to conduct the repair within a reasonable time and maintain the condition of the product as received. All repairs are guaranteed for 3 months from the date of the repair.

For any service, enquiries and complaints please contact our Customer Care on 086 111 5006 or e-mail help@chwsa.co.za from 08h00 to 15h00 Monday to Friday excluding public holidays. Please also note that the company is normally closed for 2 weeks around Christmas and New Year. Please send all products for repair postage pre-paid to one of the service centres listed on the back of this page.

ONLINE WARRANTY REGISTRATION

Why register your warranty?

We at Solac pride ourselves on bringing premium quality appliances to market, and as a commitment to this level of quality we offer a 2 year warranty (1 Year Retail + 1 Year Extended) on all of our products. We often hear that our customers lose their receipts and can therefore no longer claim if they have a problem. To take advantage of the 1 Year Extended Warranty you will need to register your warranty online within the first year of purchase in order to make a valid claim. Now you can register your product, upload your warranty online, never have to worry about losing your receipt again and enjoy the benefit of your 2 year warranty.

Added Benefits

In addition to providing you with an online profile of your registered products we will also provide a host of value added benefits:

- Incentives and competitions for registered users
- New recipes or ideas for your products
- New product developments – be the first to get the latest appliances
- Special offers on promotional items



www.solacappliances.co.za

How to Register your Online Warranty?

STEP 1 Create your user profile:

If you haven't done so already, simply visit www.solacappliances.co.za, click on the "Product Registration" link and follow the easy instructions. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your user profile.

STEP 2 Pick a registration method:



DESKTOP/ LAPTOP

- Open your internet browser and visit www.solacappliances.co.za
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt.



SMART PHONE/ TABLET

- Scan the QR code above or visit www.solacappliances.co.za
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan or take a photo and upload your receipt.

Notes:

1. The online warranty system is a safe storage facility for your receipt.
2. You will be required to register on the Solac website. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your profile.
3. From your profile you will be able to load products that you have purchased. In order to successfully register your warranty you will need to scan and upload your receipt to us.
4. All instructions on how to load your products are available inside your profile.

5. Please note that you must check that your receipt has been uploaded correctly. Creative Housewares cannot be held responsible for files not received.
6. For assistance with registration please email: help@chwsa.co.za.

NB: Your 1 year extended warranty is only valid if your product is registered online within the first year after purchasing your Solac product. Failure to register your product on-line within the first year will render the extended warranty as void.

**National Service Centre: 086 111 5006 | e-mail: help@chwsa.co.za
www.creativehousewares.co.za**

Durban

🏠 243 Percy Osborn Road
Morningside, Durban, 4001, RSA
☎ +27 31 303 3465

creative housewares

🏠 20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA
📦 PO Box 6156, Parow East, 7501, RSA
☎ +27 21 931 8117 | 📞 +27 79 890 6867
👤 +27 86 111 5006 | 📘 chousewares
🌐 www.creativehousewares.co.za

Johannesburg

25 & 26 San Croy Office Park 🏠
Agora Road, Croydon, 1619, RSA
☎ +27 11 392 5652 📞

Durban

🏠 243 Percy Osborn Road
Morningside, Durban, 4001, RSA
☎ +27 31 303 3465

creative housewares

🏠 20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA
✉ PO Box 6156, Parow East, 7501, RSA
☎ +27 21 931 8117 | 📞 +27 79 890 6867
👤 +27 86 111 5006 | 📘 chousewares
🌐 www.creativehousewares.co.za

Johannesburg

25 & 26 San Croy Office Park 🏠
Agora Road, Croydon, 1619, RSA
+27 11 392 5652 ☎